# MAKEOVER FÜR DEN KÖLNER LIEBLING

## COLOGNE FAVOURITE GETS A MAKEOVER

**Das beliebte Kölner Rundfahrtenschiff Jan von Werth startet frisch renoviert in die neue Saison.**
// The popular Cologne ship Jan von Werth is sailing freshly renovated into the new season.

***Kabel baumeln von der Decke, Einrichtung und Boden sind herausgerissen, die Wände blank – leer ist es trotzdem nicht auf MS Jan von Werth. Hier wird gemessen, gesägt, geplant und gesprochen: Frank Geimer, der mit seinem Team den Umbau koordiniert und durchführt, hat alle Hände voll zu tun. Zum Verschnaufen bleibt keine Zeit, denn zum Saisonstart soll MS Jan von Werth im neuen Look ihre Runden über den Rhein drehen.***

**Seit 1992 erfreut sich das Rundfahrtenschiff bei Kölnern und Besuchern großer Beliebtheit. Damit das auch so bleibt, war es Zeit für eine Modernisierung: dunkles Holz und Brauntöne machen Platz für einen modernen und zeitlosen Look in Anthrazit-Tönen gepaart mit freundlichem Weiß und Edelstahl. Die helle und schallabsorbierende Decke in Kombination mit dem hellgrauen Boden in Parkettoptik bildet einen starken Kontrast zur dunkelgrauen Wandverkleidung. In den neuen Schrank- und Barelementen findet sich das elegante Wechselspiel ebenfalls wieder. Ein neues Beleuchtungskonzept sorgt für perfekt ausgeleuchtete Tische beim Essen und individuell anzupassende Lichtstimmungen für verschiedene Veranstaltungen.** ▸

***Cables are hanging from the ceiling, the floor and furnishings have been ripped out, the walls are bare. However, the MS Jan von Werth is not empty: people are busy measuring, sawing, planning and talking. Frank Geimer, who is coordinating and implementing the renovations together with his team, has a lot to do. There's no time to stop and rest, as the MS Jan von Werth is to conduct its tours on the Rhine in a new look from the start of the season.***

Since 1992, the ship for round trips has enjoyed great popularity among residents of and visitors to Cologne. To keep things that way, it was time for a revamp: dark wood and shades of brown are making way for a modern and timeless look in anthracite tones paired with friendly white and stainless steel. The light and sound-absorbing ceiling in combination with the light grey floor in parquet appearance forms a strong contrast to the dark grey wall panelling in a wood look. The elegant interplay is also reflected in the new cupboard and bar elements. A new lighting concept ensures perfectly illuminated tables during meals and individually adjustable lighting scenes for different events. ▸

KSD
KÖLNER SCHIFFSWERFT DEUTZ

**Kölner Schiffswerft Deutz GmbH & Co.KG**
Auenweg 173
51063 Köln
Telefon +49 (0) 221.98 10 88-0
Telefax +49 (0) 221.98 10 88-6
info@ksd-koeln.de
www.ksd-koeln.de

- Hellinganlage bis 110 m Länge
- Stevendock 450 t
- Zertifiziert nach EN ISO 9001:2015
- Fachbetrieb gemäß WHG
- Werft im Schutzhafen Köln Mülheim mit Tankerliegeplatz

PROPELLERREPARATUR

SEIT ÜBER 40 JAHREN IHR INSTANDSETZER FÜR WASSERFAHRZEUGE ALLER KLASSEN
IM HAFEN KÖLN MÜLHEIM – SCHIFFBAUTRADITION SEIT 1898

01

02

01_ Bauphase
02_ Visualisierung des Innenausbaus

01_ Construction phase
02_ Visualization of the interior design

**„Das Schiff ist besonders beliebt für Familienfeiern wie runde Geburtstage oder Hochzeiten. Viele Stammgäste freuen sich schon jetzt auf die neue moderne und elegante Gestaltung“, erklärt Andreas Albani, Leiter der Charterabteilung der KD. Tür- und Fensterrahmen werden ebenfalls gegen eine stimmige Variante ausgetauscht und sorgen so dafür, dass sich der Farbkontrast aus dem Inneren auch im Äußeren des Schiffes wiederfindet. Wiedererkennen werden Stammgäste ihre beliebte MS Jan von Werth aber auf jeden Fall. Die typischen KD-Elemente des Schiffes bleiben erhalten.**

## Knappes Zeitfenster

**Aber nicht nur optisch verändert sich das Schiff. Nachdem bereits vor zwei Jahren die Klima- und Sprinkleranlage ausgetauscht wurde, werden nun weitere sicherheitsrelevante Einbauten und auch die sanitären Anlagen auf den neuesten Stand gebracht. Zwölf Wochen dauert der komplette Umbau. Klingt nach einem knappen Zeitfenster für so umfangreiche Baumaßnahmen, doch Frank Geimer, Tischlermeister und Inhaber der Firma Weingarten, die sich auf den Um- und Innenausbau von Schiffen spezialisiert hat, ist das Arbeiten unter Zeitdruck gewohnt. Im letzten Winter hat er mit seinem Team die KD-Eventyacht MS RheinPoesie in einem ähnlich knappen Zeitfenster erfolgreich entkernt und auf Hochglanz gebracht.**

**Den Umbau der MS Jan von Werth lässt sich die KD einiges kosten. Rund 200.000 Euro stecken in den umfangreichen Modernisierungsmaßnahmen. „Als erfolgreiches Schifffahrtsunternehmen gehen wir mit dem Puls der Zeit. Deshalb investieren wir immer wieder in die Modernisierung unserer bestehenden Flotte. Sicherheit hat dabei oberste Priorität, aber natürlich passen wir auch die Inneneinrichtung dem Geschmack der Zeit an. Der Kunde soll sich wohlfühlen, wenn er mit uns seinen Tag Urlaub auf dem Wasser genießt“, führt Dr. Achim Schloemer, Geschäftsführer der KD, aus. Ab 13. April ist MS Jan von Werth im frischen Look wieder auf dem Rhein unterwegs und kann selbstverständlich auch für Charterfahrten gebucht werden.** ●

"The ship is particularly popular for family celebrations such as birthdays or weddings. Many regular guests are already looking forward to the new modern and elegant design," explains Andreas Albani, head of the charter department at KD. Door and window frames will also be replaced with a harmonious variant, ensuring that the colour contrast from the interior is also reflected in the exterior of the ship. But regular guests will still be able to recognise their beloved MS Jan von Werth. The typical KD elements of the ship will be retained.

## Short timeframe

But the ship is not only changing its appearance. Following the replacement of the air conditioning and sprinkler systems two years ago, further safety-relevant installations and the sanitary facilities are now also being brought up to date. The complete renovation will take twelve weeks. Sounds like a tight timeframe for such extensive construction work, but Frank Geimer, master carpenter and owner of Weingarten, a company which specialises in the renovation and interior construction of ships, is used to working under time pressure. Last winter, he and his team successfully gutted and modernized the KD event yacht MS RheinPoesie within a similarly tight time window.

The KD is investing a significant sum in the renovation of the MS Jan from Werth. The extensive modernisation measures will cost around 200,000 euros. "As a successful shipping company, we keep up with the times. That's why we continue to invest in the modernisation of our existing fleet. Safety is our top priority, but of course we also adapt the interior design to more modern tastes. Customers should feel at home when enjoying their day off out on the water with us," explains Dr. Achim Schloemer, Managing Director of KD. From the 13th of April, the MS Jan von Werth will be back on the Rhine in a fresh new look and can of course also be booked for charter trips. ●

## DREI FRAGEN AN TISCHLERMEISTER FRANK GEIMER

***Alles im Blick: Frank Geimer, Inhaber der Firma Weingarten, visualisiert auf seinem Tablet an einem improvisierten Stehtisch das neue Design der momentan völlig nackten MS Jan von Werth. Decken, Böden, Wandverkleidung – alles ist entfernt und bereit für den Einbau der neuen Materialien.***

***RheinZeit: Helle Grau- und Crèmetöne, ein moderner Look… - die Visualisierungen der neuen MS Jan von Werth erinnern an das Design der Eventyacht MS RheinPoesie in Düsseldorf, der Sie letztes Jahr erfolgreich ein neues Gesicht verpasst haben.***

**Frank Geimer: Genau, für den Umbau wurde der Design-Stil der MS RheinPoesie adaptiert. Der moderne Look kommt in Düsseldorf gut an und wird sicherlich auch in Köln viele Freunde finden. Der Einrichtungsgeschmack hat sich in den letzten Jahren gewandelt. Kühlere Grautöne gepaart mit Weiß treffen jetzt eher den Geschmack als die in den 90er Jahren beliebten Materialien wie Mahagoni und Messing. Trotzdem unterscheidet sich das Design der beiden Schiffe. Auf MS RheinPoesie haben wir Grau- und Crèmetöne mit Eiche, Glas und gebürstetem Edelstahl kombiniert. MS Jan von Werth präsentiert sich eher im klassischen anthrazit-weiß-Look.**

***RheinZeit: Ihre Firma hat sich auf den Um- und Innenausbau von Schiffen spezialisiert. Was ist das Besondere an Ihrem Job?***

**Frank Geimer: Mein Job ist sehr abwechslungsreich. Jedes Schiff ist anders konstruiert. In der Schifffahrt hat man es nicht mit Standard-Produkten zu tun. Während eines Umbaus ergeben sich immer schiffsspezifische Besonderheiten und knifflige Fragen, die man berücksichtigen muss. Vieles ist nicht planbar. Letztes Jahr hatten wir sehr mit dem Niedrigwasser zu kämpfen. Wann ist das Schiff wo und wie lange? Wie bekomme ich mein Team dorthin? Das sind Herausforderungen, die es immer wieder auf's Neue gilt, zu lösen und genau das lässt meinen Job nie langweilig werden.**

***RheinZeit: Welche Besonderheiten finden sich auf MS Jan von Werth?***

**Frank Geimer: Für ein angenehmes Raumgefühl versuchen wir auf Schiffen z.B. immer, eine möglichst gute Deckenhöhe zu erreichen. In einer Wohnung liegt diese meist bei 2,50 Metern. Bei Schiffen ist es oftmals nur knapp über zwei Meter. Auf MS Jan von Werth werden wir mit einer geschickten Deckenkonstruktion eine Deckenhöhe von rund 2,25 Metern erreichen. Das wird den Aufenthalt im Salon noch angenehmer machen.**

STORM - Mehr Service für mehr Leistung
- Instandsetzung aller Schiffshaupt- und Hilfsdiesel-Motoren bis 7.000 kW
- Flächendeckendes Servicenetz an großen Anlegestellen
- "Rund um die Uhr" - Service mit erfahrenen Ansprechpartnern
- Qualifizierte Service-Teams vor Ort und im Werk
STORM
Technologie und Service für Motoren und Antriebe
80 JAHRE STORM 1937 - 2017
August Storm GmbH & Co. KG – August-Storm-Straße 6 – 48480 Spelle
Fon: +49 5977 73-0 – Fax: +49 5977 73-138
info@a-storm.com – www.a-storm.com
24/7 Service-Telefon +49 5977 73-247

## THREE QUESTIONS TO MASTER CARPENTER FRANK GEIMER

*An eye on everything: Frank Geimer, owner of Weingarten, visualizes the new design of the currently completely naked MS Jan von Werth on his tablet at an improvised bar table. Ceilings, floors, wall panelling – everything has been removed and is ready and waiting for the new materials to be installed.*

***RheinZeit:*** *Light shades of grey and cream, a modern look – the visualizations of the new MS Jan von Werth are reminiscent of the design of the event yacht MS RheinPoesie in Düsseldorf, which you successfully provided with a new look last year.*

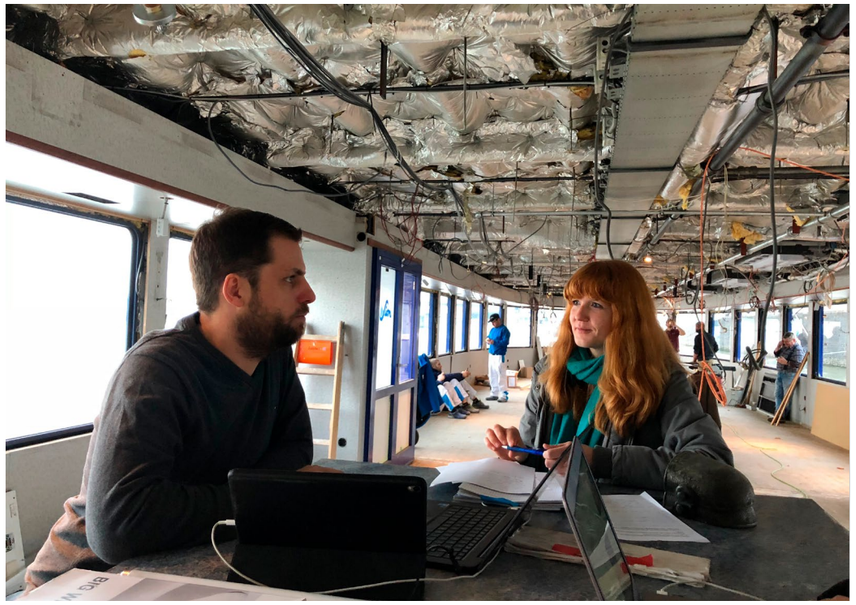
Frank Geimer: That's right, the design style of the MS RheinPoesie was adapted for the renovation. The modern look is well received in Düsseldorf and is certain to also find many fans in Cologne. The taste in furnishings has changed in recent years. Cooler shades of grey coupled with white are now more popular than the materials fashionable in the 90s such as mahogany and brass. But the two ships still have different design styles. On the MS RheinPoesie, we combined grey and cream tones with oak, glass and brushed stainless steel. The MS Jan von Werth will present itself more in the classic anthracite-white look.

***RheinZeit:*** *Your company specialises in the renovation and interior construction of ships. What's special about your job?*

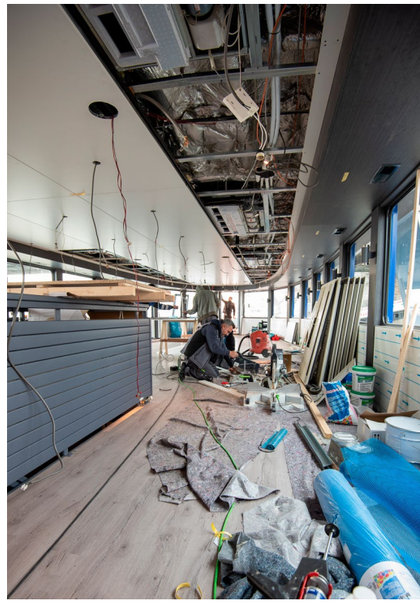
Frank Geimer: My job is very varied. Every ship is constructed differently. In shipping you're not dealing with standard products. During a conversion, there are always ship-specific features and tricky questions to consider. Many things cannot be planned. Last year we had low water levels to deal with. When is the ship where and for how long? How do I get my team there? These are challenges that have to be solved again and again, and that is exactly why my job never gets boring.

***RheinZeit:*** *What special features are on the MS Jan von Werth?*

Frank Geimer: For a pleasant feeling of spaciousness, we always try to achieve the best possible ceiling height on ships, for example. In an apartment, the ceiling height is usually 2.50 metres. With ships it is often only just over two meters. On the MS Jan von Werth, we will achieve a ceiling height of around 2.25 metres with a clever ceiling construction. This will make spending time in the salon even more enjoyable.



02



03

01

01_ Visualisierung
02_ Frank Geimer im Interview mit der RheinZeit
03_ Viele Gewerke gleichzeitig

01_ Visualization
02_ Frank Geimer talks to the RheinZeit
03_ Different crafts at the same time

Weingarten
since 1970.
www.weingarten1970.com

Wir bieten 100%:

QUALITÄT.
PRÄZISION.
EFFIZIENZ.
TERMINTREUE.
ZUVERLÄSSIGKEIT.

Ob Kreuzfahrtschiffe, Hotelzimmer, Geschäftsräume oder Lobby – das Interieur ist stets Ausdruck des individuellen Stils und der Identität des Unternehmens. Wir setzen das für Sie gekonnt um und wissen, worauf es ankommt: von der ganzheitlichen Planung bis zur detaillierten Ausführung.

100%

**Weingarten GmbH**
Sonnenberg 11
56249 Herschbach
Phone +49 2626 5001
info@weingarten 1970.com